

古きを追い出し、新たに生きる
Driving Out the Old to Live in the New

The LORD said to Moses in the plains of Moab by the Jordan across from Jericho: “Speak to the Israelites and say to them: ‘When you cross the Jordan into Canaan, **DRIVE OUT** all the inhabitants of the land before you. **DESTROY** all their carved images and their cast idols, and **DEMOLISH** all their high places. **TAKE POSSESSION** of the land and settle in it, for I have given you the land to possess.’ ”

Numbers 33:50–53 (NIV)

主はヨルダン川のほとり、エリコに向かい合ったモアブの平地で、モーセに告げられた。「イスラエルの人々に言いなさい。『あなたがたがヨルダン川を渡ってカナンの地に入るとき、その地の住民をことごとく**追い払いなさい**。その彫像と鑄像を**破壊し**、その高き所を**打ち壊しなさい**。わたしはその地をあなたがたに与えたので、その地を**占領して住みなさい**。』」

民数記33:50-53 (JDB)

Do not conform to the pattern of this world, but be transformed by the renewing of your mind.

Romans 12:2 (NIV)

この世の風習に倣ってはいけません。心を新たにして、変えられなさい。

ローマ12:2 (JDB)

“If you do not drive out the inhabitants of the land, those you allow to remain will become barbs in your eyes and thorns in your sides. They will give you trouble in the land where you will live.” Numbers 33:55 (NIV)

しかし、もしもその地の住民を追い払わないなら、彼らはあなたがたの目のとげ、わきのいばらとなって、その地であなたがたを苦しめるであろう。

民数記33:55 (JDB)

Whatever is true, whatever is noble, whatever is right, whatever is pure,
whatever is lovely, whatever is admirable—think about such things.

Philippians 4:8 (NIV)

真実なこと、尊いこと、正しいこと、きよいこと、愛すべきこと、ほめるべきこと
について、心を留めなさい。

ピリピ⁴:8(JDB)

Q: 神様来る真理の思いと、この世の考え方の違いをどう見分けることができると思いますか？

How can we tell the difference between a thought that comes from God's truth and one that comes from the world or from the enemy?

Q: 日常生活でどうやってうそを真理と交換できるのでしょうか？

How do we replace lies with truth in our daily life?